

معلومات مهمة حول مشروع القانون الخاص بك: قانون واشنطن للالتزام بالمناخ

8113 دبليو جراندريدج الجادة، | كينوك، واشنطن 99336
www.cngc.com | 1130-522-888



29 مايو 2024

إلى عملاء الغاز الطبيعي الكرام في ولاية واشنطن:

أريد أن أشرك شخصياً لكونك أحد عملاء شركة Cascade Natural Gas. أنا وبقية فريق Cascade نقدر كونك جزءاً من مجتمعنا. نحن فخورون بتزويدك بطاقة فعالة من حيث التكلفة وموثوقة، خاصة في الأيام الباردة. نحن ندرك أيضاً أن واشنطن في خضم تحول معقد في مجال الطاقة. لن ينجح تحول الطاقة هذا إلا إذا أمكن القيام به بطريقة لا تقلل من قدرة السكان والشركات والصناعة على الوصول إلى الطاقة التي تغذي الحياة الحديثة. تلتزم Cascade بالعمل على إيجاد حلول مبتكرة من شأنها تحقيق التوازن بين إزالة الكربون واستمرار موثوقية الطاقة والقدرة على تحمل التكاليف.

كماتعلمون، فإن قانون الالتزام المناخي (CCA)، الذي يحد ويخفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون السنوية (CO2e)، دخل حيز التنفيذ الآن. بعبارة بسيطة، يفرض التقييم القطري المشترك تكلفة على انبعاثات غازات الدفيئة، وتهدف هذه التكلفة إلى تثبيط الأنشطة التي تولد انبعاثات غازات الدفيئة.

رسوم وائتمان قانون المناخ في غرب أستراليا

يطلب من مرافق الغاز الطبيعي، مثل Cascade Natural Gas، الالتزام بتخفيضات انبعاثات زرنخات النحاس الكروماتية عن طريق خفض مبيعات الغاز الطبيعي، أو الاستفادة من كفاءة الطاقة، أو استخدام الوقود منخفض الكربون أو مشاريع التعويض الأخرى، أو الحصول على بدلات مساوية لانبعاثاتها، أو مزيج من هذه الخيارات. البدلات متاحة للشراء من خلال المزادات التي تديرها وزارة البيئة أو الأسواق الثانوية.

تتلقى Cascade وغيرها من المرافق المؤهلة أيضاً علاوات بدون تكلفة كل عام. ويمكن استخدام جزء من هذه البدلات للوفاء بالتزامنا بالامتثال. يجب بيع الجزء المتبقي في المزاد ويجب استخدام الإيرادات من بيع البدلات لتقليل تأثير تكلفة الامتثال لـ CCA على العملاء.

تؤدي البدلات التي تم شراؤها بواسطة Cascade والتكاليف الأخرى للامتثال لـ CCA إلى فرض رسوم قانون المناخ في غرب أستراليا. البدلات المباعة في المزاد تؤدي إلى ائتمان قانون المناخ في غرب أستراليا. يتم إرجاع هذا الرصيد إلى العملاء على الفواتير الشهرية للمساعدة في التخفيف من تأثير رسوم قانون المناخ في غرب أستراليا. ومع ذلك، بموجب القانون، فإن العملاء ذوي الدخل المنخفض والعملاء المتصلين بالنظام في 25 يوليو 2021 أو قبله، هم وحدهم المؤهلون للحصول على هذا الرصيد.

في 23 مايو 2024، وافقت لجنة المرافق والنقل بواشنطن (اللجنة) على كل من رسوم وائتمان قانون المناخ في غرب أستراليا اعتباراً من 1 يونيو 2024. عند تحديد رسوم وائتمان قانون المناخ في غرب أستراليا، تلتزم Cascade ببساطة بـ متطلبات قانون الدولة. يتم استخدام رسوم CCA التي يتم تحصيلها من العملاء للامتثال للقانون. لا تحتفظ Cascade بأي من الأموال المرتبطة بهذه الرسوم الجديدة.

الآثار المتوقعة لمشروع القانون والإعفاءات

سيخضع معظم عملاء Cascade لرسوم قانون المناخ في غرب أستراليا وائتمان قانون المناخ في غرب أستراليا؛ ويوضح الجدول أدناه التأثيرات المتوقعة على الفاتورة، بناءً على متوسط الاستخدام:

مواقع ما بعد يوليو 2021		مواقع ما قبل يوليو 2021		المعدل الحالي الفاتورة الشهرية	فئة العملاء
مقترح متوسط الفاتورة تأثير*	المتوسط المقترح الفرق الشهري*	مقترح متوسط الفاتورة تأثير	المتوسط المقترح شهرياً اختلاف		
0%	0 دولار	0%	0 دولار	76.64 دولاراً	معروف-منخفض الدخل سكني (ش. 503)
20.61%	15.80 دولاراً	1.46%	1.12 دولار	76.64 دولاراً	غير معروف-منخفض الدخل سكني (الفصل 503)

* تأثيرات الفاتورة المعروضة في العمودين الأخيرين مخصصة للعملاء الذين يتلقون الخدمة في المواقع التي تم توصيلها بخدمة الغاز الطبيعي بعد 25 يوليو 2021، وفقاً لقانون الولاية.

كما هو موضح في الرسم البياني، فإن العملاء ذوي الدخل المنخفض المعروفين، والذين تم تحديدهم من خلال مشاركتهم في برنامج (CARES) Cascade Arreage Relief and Energy Savings الخاص بالشركة، لا يتأثرون مالياً بالامتثال لـ CCA. سوف يعرض رصيد قانون المناخ في غرب أستراليا رسوم قانون المناخ في غرب أستراليا بالكامل.

يتيح لنا التسجيل في CARES تحديد العملاء ذوي الدخل المنخفض المعروفين لأغراض الإعفاء من رسوم قانون المناخ في غرب أستراليا. إذا كنت تواجه صعوبة في دفع فاتورة الغاز الطبيعي، فيمكنك التقدم بطلب للحصول على المساعدة من خلال استكمال طلب عبر الإنترنت، أو الاتصال بممثل وكالة العمل المجتمعي، أو إرسال نسخة مطبوعة قابلة للتنزيل إلى Cascade، ومتوفرة بعدة لغات. يمكن العثور على المعلومات الخاصة بكل طريقة من طرق التسجيل هذه على [service/low](https://www.cngc.com/customer-income_assistance_programs) -[https://www.cngc.com/customer](https://www.cngc.com/customer-income_assistance_programs)

على الرقم 1130-522-888 Cascade أو عن طريق الاتصال بـ [Income_assistance_programs](https://www.cngc.com/customer-income_assistance_programs)

بالنسبة للعملاء غير المؤهلين لبرنامج CARES، توفر Cascade مجموعة واسعة من الحسومات المتاحة للعملاء مقابل ترقيات الطاقة عالية الكفاءة إلى منازلهم. يمكن العثور على مزيد من المعلومات في <https://www.cngc.com/energy-efficiency/residential-rebate-offerings/>.

أخيراً، تدرك كاسكيد أن هناك نقاشاً مستمراً بشأن مستقبل قانون الالتزام المناخي. تقترح مبادرة واشنطن التشريعية رقم 2117 إلغاء قانون التكيف المناخي ومنع وكالات الدولة من تنفيذ أي نوع من تجارة ائتمان ضريبة الكربون، المعروف أيضاً باسم "الحد الأقصى والتجارة"، بدلاً من القانون الملغى. وقد حصلت المبادرة على عدد كافٍ من التوقيعات لتقديمها إلى الهيئة التشريعية للنظر فيها. ورفض المجلس التشريعي اتخاذ إجراء بشأن الالتماس، مما يعني أن الناخبين في واشنطن ستتاح لهم فرصة التصويت على هذه القضية في نوفمبر. إذا وافق الناخبون على المبادرة 2117، فسيتم إلغاء قانون التنسيق القطري. تواصل Cascade مراقبة هذا التطور وتأثيراته المحتملة على CCA وعملائنا.

أريدك أن تعلم أن Cascade ملتزمة بخدمة عملائنا بشكل آمن وموثوق بينما نلبي الأولويات البيئية المتطورة لمجتمعاتنا. سنستمر في توفير الشفافية بشأن تأثيرات قانون المنافسة القطري والإجراءات ذات الصلة مع توفر المزيد من المعلومات. شكرالك مرة أخرى لكونك عميلنا.

باخلاص،

Nicole A. Krivito

نيكول كيفيستو

الرئيس والمدير التنفيذي

شركة كاسكيد للغاز الطبيعي